

Lexique de base de la finance d'entreprise et de marché (français-anglais)



Actif(s), avoir : asset(s)

Action : share, equity, (US) stock.

Actionnaire : shareholder

Administrateur (membre du CA) :
director

Agence de notation : rating agency

Agrément (par une autorité de surveillance) : approval

Analyste (financier) : (financial)
analyst

Appel d'offres, demande de proposition (DP) : request for
proposal (RFP)

Assouplissement quantitatif :
quantitative easing

Assurance : insurance

Assurance-vie : life insurance

Assuré : policy holder

Assureur, assureuse : (agent)
insurance agent ; (société) insurance
company.

Audit : audit

Auditer : to audit

Autorité de surveillance :
supervisory authority

Avoir (n. m.) : holding

Baissier (Bourse) : bear, bearish.

Bancaire : bank, banking.

Banque : bank

Banque centrale : central bank

Banque centrale européenne (BCE) : European Central Bank
(ECB)

Banque d'affaires : merchant bank,
investment bank.



Banque dépositaire : custodian bank, depository bank.

Banque mondiale : World Bank

Bénéfice : earnings

Bilan (COMPTA) : balance sheet

Billet (espèces) : note, bill (US).

Bourse (des valeurs) : stock market, stock exchange.

Boursier : stock-market, stock-exchange.

Bulle : bubble

Bulle immobilière : housing bubble

Capital : capital, stock, equity.

Capital social : authorized capital, registered capital.

Capitaux propres : 1. (*des actionnaires*) stockholders' equity, net worth, equity capital.

2. (*d'un individu*) own capital, proprietary capital.

Cession (de titres) : assignment (of securities)

Change (entre deux devises) : exchange, foreign exchange.

Chiffre d'affaires : turnover

Commissaire aux comptes : statutory auditor

Commission : commission, fee.

Comptabilité : accounting

Comptable : accountant

Compte de résultats : income statement

Comptes annuels : annual accounts, financial statements.

Conflit d'intérêts : conflict of interests

Conseil d'administration : board of directors

Contrôle de gestion : management control

Coordonnées bancaires : bank details

Coté (en Bourse) : listed, quoted.

Coter : (*indiquer le cours*) to quote, (*officiellement*) to list.

Cours (par ex. d'une action) : price

Courtage : brokerage

Courtier : broker

Coûts fixes : fixed costs

Couvert, hedgé : hedged

Couverture : hedging

Crédit : credit

Critères environnementaux, sociaux et de gouvernance (ESG) : environmental, social and governance criteria; ESG criteria.

Croissance : growth

Déficit : deficit



De gré à gré, hors cote, hors Bourse : Over-the-counter (OTC)

Dépôt : deposit

Détenir : to hold

Détenteur d'obligations : bondholder

Dette : debt

Dette souveraine : public / State / government debt.

Dévaluation : devaluation

Devise : currency

Directeur financier : chief financial officer (CFO)

Dividende : dividend

Effet de levier : leverage effect, leveraging effect.

Émettre : to issue

Émission : issue, issuing, (US) issuance.

Emplois (COMPTA) : expenditure

Emprunt : borrowing

Emprunter : to borrow

Encours sous gestion, actifs sous gestion, actifs gérés : asset under management (AuM)

Espèces : cash. *Payer en espèces* to pay in cash.

Établissement de crédit : credit institution

Excédent brut d'exploitation (EBE) : Earnings before interest, taxes, depreciation, and amortization (EBITDA); gross operating surplus (GOS).

Exercice comptable, exercice financier, exercice social : (US) fiscal year, (UK) financial year (FY), accounting year.

Exonération : exemption

Expert-comptable : chartered accountant, (US) certified public accountant (CPA), (Canada) public accountant.

Exposition (au risque) : (risk) exposure

Faible (devise) : weak

Faillite : bankruptcy

Filiale : subsidiary (company)

Finance : finance. *Finance de marché* market finance. *Finance d'entreprise* business finance. *Finance parallèle, finance de l'ombre, finance fantôme* shadow banking. *Finance verte* green finance.

Financier : financial

Fiscal : Tax, fiscal.

Fiscalité : taxation

Flux : flow. *Flux de capitaux* capital flow. *Flux de trésorerie* cash-flow.

Fonds : fund. *Fonds commun de placement (FCP)* mutual fund. *Fonds*



de couverture, fonds spéculatif, fonds de gestion alternative, fonds alternatif hedge fund. Fonds de pension pension fund.

Fonds monétaire international (FMI) : International Monetary Fund (IMF)

Fonds propres : own funds, equity.

Fort(e) (*devis*e) : hard, strong.

Fusion : merger

Fusion-acquisition (F&A) : mergers and acquisitions (M&A)

Fusionner : to merge

Gérant/gestionnaire d'actifs : asset manager (AM)

Gestion d'actifs : asset management

Haussier (*Bourse*) : bull

Indice : index

Indice de référence : benchmark

Instrument financier dérivé, produit (financier) dérivé : derivative

Intérêt : interest

Investir : to invest

Investissement, placement : investment. *Investissement direct étranger (IDE)* foreign direct investment (FDI). *Investissement socialement responsable* Socially Responsible Investing (SRI), Socially Responsible Investment (SRI).

Investisseur : investor

Investisseur institutionnel : institutional investor

Krach boursier : stock market crash

Liquidité(s) : liquidity (*voire « cash » dans certains cas*)

Marché des changes : foreign exchange market, Forex, FX, currency market.

Marché financier, marché des capitaux : financial market, capital market.

Microcrédit : microcredit, micro-loan, micro-lending.

Moins-value : loss

Monétaire : monetary

Montant : amount

Négociation (en Bourse) : trading

Négocier : to trade

Non coté : unlisted

Notation : rating

Noté : rated

Obligataire : bond

Obligation : bond

Offre publique d'achat (OPA) : takeover

Opération financière : financial transaction

Option : option



Organisme de placement collectif (OPC) : undertaking for collective investment (UCI), collective investment undertaking (CIU).

Organisme de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) : Undertaking for Collective Investment in Transferable Securities (UCITS)

Part : unit

Partie prenante : stakeholder

Passif : liabilities

Performance : performance

Pièce de monnaie : coin

Plus-value : gain

Portefeuille : portfolio

Porteur de parts : unitholder

Prêt : loan

Prêter : to lend

Prime : premium (*plur.* premia).

Rapport annuel / semestriel : annual/semi-annual report

Rapport de gestion : management report

Ratio : ratio

Refinancement : refinancing

Règlement, paiement : payment, settlement.

Régler, payer : to pay, to settle.

Réinvestir : to reinvest

Réinvestissement : reinvestment

Rentabilité : profitability

Rentable : profitable

Réserve fédérale (Fed) : Federal Reserve (Fed)

Responsabilité sociale/sociétale des entreprises (RSE) : corporate social responsibility (CSR)

Ressources (COMPTA) : resources

Résultat : income

Risque : risk

Siège social : headquarters

Société : company. *Société de gestion* management company. *Société d'investissement à capital variable (SICAV)* open-end investment company. *Société financière* financial corporation. *Société mère* parent (company), mother company, parent corporation.

Solvabilité : solvency

Solvable : solvent

Sous-jacent : underlying

Spéculateur : speculator

Spéculatif : speculative

Spéculation : speculation

Spéculer (sur) : to speculate (on)



Succursale : wholly owned subsidiary company

Surperformance : outperformance

Surperformer : to outperform

Surveillance (prudentielle) :
(prudential) supervision/control

Surveiller, contrôler : to monitor

Swap, contrat d'échange : swap

Taux : rate

Taux de change : exchange rate

Taux d'intérêt : interest rate

Taux directeur : key lending rate

Taux fixe : fixed rate

Taux variable : floating rate, variable rate.

Taxe sur la valeur ajoutée (TVA) :
Value Added Tax (VAT)

Titre, valeur mobilière, instrument financier : security

Titre de créance, titre à revenu fixe : fixed-income security, debt security, debenture.

Titre hybride : hybrid security

Valeur liquidative (VL), valeur nette d'inventaire (VNI) : net asset value (NAV)

Valeur nominale : face value

Véhicule : vehicle

Volatil : volatile

Volatilité : volatility

La zone euro : the euro area, the eurozone

Exercise:

To learn the vocabulary, use it in a thirty-line text on finance.

